СРБИЈАКАРГО а.д.

Накнадни захтеви
Nachträgliche Verfügung

CIT 7

Пошиљалац (име или назив, адреса) – Absender (Name, Adresse)

Подаци о пошиљци – Sendungs-Identifikation

☐ Товарни лист CIM / Frachtbrief CIM

☐ Колски лист CUV / Wagenbrief CUV

Земља – Land

Станица – Bahnhof

Предузеће - Unternehmen

Отправљање бр. - Versand Nr.

Прималац (име или назив, адреса земља) – Empfänger (Name, Adresse, Land)

Преузимање на превоз, место, датум – Übernahme, Ort, Datum

месец – дан – час
Monat – Tag – Stunde

Место издавања – Ablieferungsort

Станица – Bahnhof

Земља – Land

Кола бр./Бр. UTI – Wagen Nr. / Nr. der UTI

Поштанска адреса превозника – Postadresse des Beförderers

Адреса превозника који је дужан да поступи по захтеву
Anschrift des mit der Ausführung der Verfügung beauftragten Beförderers

Захтев – Verfügung

– Ставити ☒ у рубрику која се односи на захтевану измену
– Приложити дупликат товарног листа
– Verlangte Änderung mit einem ☒ im entsprechenden Feld angeben
– Frachtbriefdoppel beilegen

Шифра - Code	Измена – Änderung
☐ 1	Зауставити успут и сачекати накнадни захтев Anhalten unterwegs in Erwartung weiterer Verfügungen
☐ 2	Одложити издавање и сачекати накнадни захтев Aussetzen der Ablieferung in Erwartung weiterer Verfügungen
☐ 3	Издати у месту издавања (име или назив, адреса, e- mail адреса или број телефона или факса) Ablieferung am Bestimmungsort an . . . (Name, Adresse, E-Mail-Adresse oder Telefon- oder Telefaxnummer)
☐ 4	Отпремити у место издавања.....за..... (име или назив, адреса, e-mail адреса или број телефона или факса) преко.... (превозни пут) Abfertigung nach . . . (Ablieferungsort) an . . . (Name, Adresse, Land, E-Mail-Adresse oder Telefon- oder Telefaxnummer) via . . . (Leitungsweg)
☐ 5[1]	Извршење формалности које захтева царина или нека друга административна служба Erfüllung der Zoll- und anderen verwaltungsbehördlichen Vorschriften ☐ У мом присуству - in meiner Anwesenheit ☐ У присуству мог пуномоћника - in Anwesenheit meines Beauftragten ☐ Лично - durch mich selbst ☐ Од мог заступника - durch meinen Beauftragten 2) ☐ уз плаћање царинских дажбина и других трошкова - mit Zahlung des Zolls und anderer Kosten 3)
☐ 6	Остале измене Andere Änderung

Додатне напомене које се односе на шифре 3 до 6
Ergänzende Angaben zu Codes 3 – 6

Молимо да за извршење ових накнадних захтева поступите у складу са условима који су предвиђени у чл. 19, тачке 3. до 5. CIM-а.
Wir bitten Sie, vorliegende nachträgliche Verfügung gemäss den in Artikel 19 §§ 3 bis 5 CIM auszuführen.

☐ Одобрење отправне царине
Genehmigung durch Abgangszollstelle erteilt

☐ Није неопходно обавестити отправну царину
Unterrichtung der Abgangszollstelle nicht erforderlich

Напомене – Bemerkungen:

Место, датум
Ort, Datum

Потпис пошиљаоца / примаоца
Unterschrift des Absenders / Empfängers

Место, датум
Ort, Datum

Потпис превозника
Unterschrift des Beförderers

1 Само је прималац овлашћен да даје такве захтеве – Nur der Empfänger ist ermächtigt, solche Verfügungen zu erteilen
2 Овај захтев може да се поднесе само уколико је прималац овлашћен усклађуса чланом 15., тачке 4 б) CIM – Diese Verfügung kann nur erteilt werden, wenn der Empfänger gemäss Artikel 15 § 4 b) CIM dazu ermächtigt ist
3 Овај захтев може да се поднесе само уколико је прималац овлашћен усклађуса чланом 15., тачке 4 ц) CIM – Diese Verfügung kann nur erteilt werden, wenn der Empfänger gemäss Artikel 15 § 4 c) CIM dazu ermächtigt ist

© 2011 CIT - ZS CARGO